

УДК 930.2 : 81'373.231 (477.53) «183»

**ІМ'Я НАРЕЧЕННЯ ДІТЕЙ У МІСТЕЧКУ ПИРЯТИНИ У 30-х рр. ХІХ ст.
(ЗА МАТЕРІАЛАМИ МЕТРИЧНИХ КНИГ)****Анастасія Подгорна**Полтавський національний педагогічний університет імені В.Г. Короленка
Україна, 36003, м. Полтава, вул. Остроградського, 2
e-mail: podgornayaan95@gmail.com

Хоча загалом розглядом людських імен займається антропоніміка – одна з філологічних дисциплін, проте погляд на дану проблему з перспективи історичного дослідження дозволяє поставити інші питання до джерел, залучити нові теми, по-іншому поглянути на суспільство, олюднити історію певного регіону.

Дане дослідження є спробою з'ясувати, якими іменами найчастіше називали новонароджених у містечку Пирятині? Наскільки ретельним було дотримання іменування за церковним календарем і чи була реальна можливість вибору імені в означений період? А також, чи простежуються відмінності у нареченні іменем законнароджених і позашлюбних дітей?

Проблемами антропоніміки, а зокрема людських імен, з філологічної точки зору займалися М.Л. Худаш, С.В. Глушик, П.П. Чучка; з історичної – питання антропоніміки мешканців м. Полтави, а також старообрядницьких поселень Стародубщини у другій половині ХVІІІ ст. розглядав Ю.В. Волошин.

Джерелом для дослідження є метричні книги Різдво-Богородицької й Успенської церков містечка Пирятин за 1834-1838 рр., що зберігаються у Державному архіві Полтавської області (ДАПО, ф. 801).

Згідно з нашими підрахунками, за 1834-1838 рр. у Пирятині народилося 477 дітей: 232 хлопчики та 245 дівчаток. Для іменування хлопчиків у метриках було використано 61 ім'я. Коефіцієнт однойменності складає 4, отже часто вживаними було 14 імен. П'ятьма найпопулярнішими іменами назвали 102 хлопчики, тобто 44% від загальної кількості. Ще 9 найбільш уживаних імен отримали 54 хлопчики – 23%, тож усього 14 часто вживаних імен об'єднували 156 дітей, або 67%. Це імена: Іван, Василь, Петро, Федір, Михайло, Андрій, Григорій, Степан, Павло, Микола, Олександр. З іншого боку, 24 чоловічих імені були вжиті за 5 років лише по 1 разу – їх можна вважати рідкісними (детальніше розподіл імен за частотою вживання – див. табл. 1). Найбільш уживані

чоловічі імена (11) можна проілюструвати за допомогою діаграми (див. рис. 1).

Якщо порівняти отриманий іменник Пирятин з даними антропонімічного зрізу населення міста Полтави у другій половині ХVІІІ ст. [1, с. 152-153], то, по-перше, в обох випадках однозначною є перевага імені Іван. По-друге, хоча є певні відмінності у ранжуванні, але до набору найбільш уживаних в обох випадках входять майже однакові імена (крім Івана) – Василь, Григорій, Петро, Павло, Федір, Степан, Андрій. До Пирятинського списку увійшли ще Михайло, Микола й Олександр. Натомість, ім'я Яків, поширене у Полтаві, згадується у метриках 4 рази, а інше поширене у Полтаві ім'я Семен загалом можна вважати достатньо рідкісним для Пирятини – ним за 5 років було названо лише 2 хлопчиків.

Для іменування дівчат було використано значно менше імен – 41, що відповідно спричиняє більшу повторюваність жіночих імен. Коефіцієнт однойменності складає 6 – часто вживаними були 17 жіночих імен. З них на 5 найпопулярніших припадало 111 дівчат – 46%. Інші 12 імен отримали 80 дівчат – 33%. Тож, усі часто вживані жіночі імена були дані 191 дитині (78%). Це імена: Марія, яким назвали кожна 5 пирятинську дівчинку, а також Ганна, Параскева, Євдокія, Анастасія, Мотрона, Єфросинія, Ірина, Меланія, Агафія, Олена, Варвара. Рідко вживаних жіночих імен за 5 років нараховується 12 (розподіл жіночих імен за частотою вживання – див. табл. 2). 12 найбільш уживаних жіночих імен також зобразимо за допомогою діаграми (див. рис. 2).

Так само, якщо порівняємо отриманий результат з Полтавою [1, с. 152-153], то спільним є домінування в обох випадках імені Марія. Далі, так само, але в іншій послідовності, йдуть імена Євдокія, Ганна, Параскева, також широко вживаними були імена Єфросинія й Анастасія. Натомість, у Пирятині імена Уляна та Пелагія зустрічалися лише по 2 рази, Тетяна – 4.

Якщо говорити про популярність одних імен і рідкісність інших, то необхідно розібра-

тися у причинах, які могли стояти за вибором імені. Як відомо, у православній церкві існували правила відносно хрещення та надання імені новонародженій дитині. Так, використовуватися мало лише церковне календарне ім'я, присвоювати ім'я мав священник і хрестити дитину та давати їй ім'я необхідно було на 8 день після народження [11, с. 186].

Перша умова виконувалася точно, адже усі наведені вище імена є православними церковними іменами. Дотримання ж останньої викликає великі сумніви. У досліджуваних метриках вимагалось писати окремо і дату народження дитини, і дату хрещення, проте, у 75% випадків ці дати дублюються. Важко сказати, чи священники дійсно хрестили новонароджених у той же день, чи, аби позбутися зайвих паперових клопотів, вписували однакову дату. Записи, в яких дати народження та хрещення різняться між собою, почали масово з'являтися лише у 1838 році (в основному різниця становила 1-2 дні¹). Очевидно, це пов'язано зі зміною формуляру ведення метрик [2, с. 11-12]², і, відповідно, більшою увагою до документації (детальніше див. табл. 3).

Отже, далі розглянемо наскільки відповідали обрані імена церковному календарю. Для нашого дослідження умовно можна видіти такі варіанти наречення іменем: імена, що чітко відповідали даті народження чи хрещення дитини, імена, дані на сусідню дату, на обшир до 7 днів, та імена на віддалені дати – ті, що трапляються у святцях за 8-14 днів і ті, які загалом не трапляються у святцях більше, ніж пів місяця вперед чи назад від дати народження ди-

тини.

Окремо слід зазначити, що з усіх записаних у метриках дітей для 10 імена невідомі – це випадки або коли на записі імені змазане чорнило, або коли ім'я не записане зовсім (такий запис містив лише батьків і стать дитини). Можливо, батьки могли обрати ім'я дитині, а священник, роблячи запис, залишав місце, аби пізніше його вписати.

Результати розподілу імен пирятинських новонароджених у відповідності до святців представлено у табл. 4 та на рис. 3.

Отже, найбільше дітей було названо іменем, що зустрічалося у церковному календарі за 2-7 днів до чи після народження дитини. Ще близько 15% ім'янаречень припадає на «сусідню» дату. У сумі ці дві категорії становлять дещо більше половини усіх випадків – 53%. Можна сказати, що саме такий варіант вибору імені – з пропонованого церковним календарем за 7 днів переліку – був найбільш поширеним.

Одночасно, значною була категорія імен, даних на дату народження чи хрещення дитини – 34%, що складало рівно третину усіх випадків. Серед них 29% складало іменування на дату народження, а ще 5% – на дату хрещення (причому майже усі ці випадки – 20 із 21 – трапились знову ж у 1838 році). Дві третини рідкісних імен, описаних вище, були дані дітям саме на дату народження. Проте, досить часто на день народження давалися і традиційні, поширені імена (наприклад, Марія, Іван, Тимофій).

Також існувала досить значна категорія випадків, коли імена дітям були дані на досить віддалену дату. Майже 8% імен були обрані з обширу від 8 до 14 днів з дати народження, та ще 5% імен – більше, ніж півмісяця зовсім не зустрічалися у святцях. При чому, у цих випадках завжди існували інші, значно ближчі, і, що важливо, досить популярні варіанти імені (наприклад, 4 лютого дівчинці було дане ім'я Параскева, що зазвичай обиралося у жовтні, при цьому ігнорувалися досить популярні імена Ганна й Агафія; 3 листопада хлопчика назвали Романом, хоча «поблизу» цієї дати були імена Йосиф, Павло та Григорій). Очевидно, що у цих випадках священник відгукувався на бажання батьків назвати дитину певним, конкретним іменем.

Розглянемо окремо цю категорію імен. Вони налічували 23 випадки ім'янаречення поза святцями, в яких загалом було використано 16 «імен-порушників». За статевим співвідношенням такі позачергові імена 11 разів отримували хлопчики (47%) і 12 – дівчатка (53%).

¹ Також у цьому випадку можемо звернутися до доступного нарративного джерела – щоденника священників Кирнецьких, який, щоправда, стосується кінця XVIII століття, але дає уявлення про ім'янаречення та хрещення новонароджених. Так, найчастіше дитину хрестили на наступний день, чи через день від народження: 22 січня 1788 р. записано: «Дано имя через бабу Ульяну Левенку дочери Захария Горбатенка и жены его Евдокии на 24 число Ксениею», а 23 січня – «Крещена дочь Захария Горбатенка Ксения»; 14 березня – «Дано имя в Слободку через бабу Пелагею Смалярку дочери Филипа Храпчева и жены его Татьяны на 19 число Дариною», а 15 березня – «крещена предписанная Храпчева дочь Дария». Проте, у записах траплялися і випадки, коли дитину хрестили в той же день, коли вона народилася. Так, 20 лютого «Дано имя через бабу Анастасию Чугриху сыну Ивана меньшого Сиротенка и жены его Мелании на 27 число Прокопием, который крещен» [12, с. 17, 26, 34].

² Згідно указу Синоду від 7 лютого 1838 р., було затверджено новий, більш детальний формуляр метричного запису, зокрема, виділено в окремі графи дати народження, хрещення, а також ім'я дитини (раніше ця інформація записувалася суцільним текстом).

Тому не можна сказати, що це явище було викликано лише меншою кількістю жіночих імен у святцях. Список імен приведено у таблиці 5.

Отже, найчастіше поза церковним календарем обирали чоловічі імена Петро та Василь, жіночі – Єфросинія та Марія. У випадку з Маріями це може бути наслідком іменування за храмом (Різдва Богородиці), щодо Єфросиній – то усі три випадки трапилися у 1838 році, проте чим пояснюється таке раптове зростання популярності цього імені – незрозуміло. Чоловічі ж імена Василь і Петро є другим і третім за популярністю у Пирятині. Загалом, більшість цих імен є часто вживаними (за винятком Мартина, Кирила, Іллі та Єлисавети), тож, очевидно, що поза церковним календарем найчастіше обиралися популярні у спільності імена.

Також варто зазначити, що, як видається, абсолютно чітке дотримання святців зазвичай і не практикувалося. Так, у щоденнику священників Кирнецьких записані випадки, коли ім'я дитині давалося на кілька днів вперед (від 1-2 до 12 днів) – так, 13 січня було дане ім'я «сыну Матвея Швеця и его жены Анны на 15 число Павлом», 26 грудня – «дочери... Леонтия Выжы и жены его Вассы на 30 число Анастасиею», а 17 та 18 лютого двох дівчаток було названо на 1 березня Євдокіями [12, с. 10, 14, 25]. У цих випадках існували інші, ближчі до дати народження варіанти імені. Тож, можна погодитися з тезою українського історика Ігоря Сердюка, що священники мали можливість вибору імені та не були жорстко прив'язані до святців, але повинні були звертати увагу і на запити своєї пастви [9] (навіть чи і спільнота, і батьки позитивно відреагували б, якщо в останньому випадку священник назвав їхніх дочок хронологічно ближчим іменем Апфія¹).

З іншого боку, описані у щоденнику випадки, коли 17, 20 та 22 січня дівчат називали Ксеніями (на 24 число) та записані 14 та 15 березня новонароджені отримали імена на 19 березня Даринами [12, с. 17, 34], спричинені відсутністю інших, ближчих жіночих імен у святцях. Через подібні лакуни у церковному календарі траплялися як значні часові розриви між датою народження дитини і датою обраного імені, так і іменування кількох дітей підряд одним іменем.

Загалом, останнє явище, як зауважує у тій же статті Ігор Сердюк, було досить поширеним у суспільстві Гетьманщини [9, с. 87]. Можемо

вважати, що подібні практики так само побутували й у першій половині XIX ст., адже у досліджуваному містечку Пирятині випадки, коли кілька дітей підряд, протягом певного проміжку часу (кілька днів) отримували однакове ім'я, були досить поширеними. Так, за аналізовані 5 років їх нараховуємо 28 випадків, що охопили 78 дітей, яким було дано 18 імен. Так «стягували» на себе увагу батьків чи священника чоловічі імена Андрій, Іван, Яків, Данило, Михайло, Василь; жіночі – Тетяна, Ірина, Марія, Ганна, Олена, Параскева, Варвара, Євдокія, Мотрона, Анастасія, Ксенія, Ольга.

Причини цього, ймовірно, були різними. Так, для дівчат, першою причиною була менша кількість жіночих імен у святцях загалом, тому цілі періоди, по тижню та більше залишалися без імен. Цю прогалину заповнювали за найближчим жіночим іменем. Така ситуація характерна для «зимових дівчат»: Варвара (4.12 – ним називали дівчат кінця листопада – початку грудня); Тетяна (12.01 – дівчата середини січня), Ксенія (24.01 – друга половина – кінець січня).

З іншого боку, на такий вибір імені могла впливати і шанованість згадуваної святої. Особливо це простежується для дівчат, народжених у жовтні. Загалом перелік жіночих імен, згадуваних у святцях за жовтень виглядає наступним чином: 1.10 – Марія, 2.10 – Устина, Ганна, 5.10 – Харитина, 8.10 – Пелагія, 11.10 – Зінаїда, 12.10 – Домна, 14.10 – Параскева, 22.10 – Ганна, Єлисавета, Феодора, Гликерія, 28.10 – Параскева-П'ятниця, 29.10 – Анастасія, Марія, Ганна, 30.10 – Анастасія. Втім, серед двох дівчат народжених у жовтні 1834 року – дві Параски, 1835 – з 6 дівчат – п'ять Парасок та одна Марія, 1836 – також з 6 дівчат – дві Параски, дві Анастасії та дві Марії, 1837 – з 6 дівчат знову п'ять Парасок та одна Марія й у 1838 році з 11 дівчат народжених у жовтні три отримали ім'я Параска, три – Анастасія, дві – Марія, і по одній Устині, Пелагії та Харитині. Отже, простежується перевага у виборі імені Параскева над усіма іншими. До того ж, це ім'я загалом за популярністю є третім після Марії та Ганни. Це співпадає з тезою Бориса Успенського про наявність значного культу Параскеви (Параскеви-П'ятниці) на українських землях [10, с. 135].

Для хлопців аналогічним чином міг впливати рівень святого (Яків – брат Господній 23.10, Михаїл – архистратига Михаїла 8.11, свята, пов'язані із вшануванням Іоанна Предтечі), або популярність чи милозвучність імені (у випадку з іменем Данило).

Також, окремо хочеться розглянути імену-

¹ 19.02 (старий стиль) – святих апостолів від 70-ти: Архипа, Филимона та мучениці рівноапостольної Апфії.

вання позашлюбних дітей. Існує думка, що при ім'янареченні цих дітей намагалися особливо маркувати, дати незвичне, непоширене ім'я, чи, наприклад, називати дівчат чоловічими іменами (Олександра, Євгенія) [8, с. 190]. Спробуємо перевірити, чи були подібні практики у Пирятині.

Так, усього у Пирятині за 5 років народилася 41 позашлюбна дитина, що складає близько 8,5% усіх народжень. Іменник для цієї категорії дітей виглядає наступним чином (див. табл. 6)

Отже, якихось окремих, особливих імен для маркування незаконнонароджених дітей у Пирятині не було. Загалом, використовувалися в основному ті самі загальноживані імена, що для усіх дітей містечка (Іван, Петро, Федір, Павло, Степан, Василь, Андрій; Марія, Євдокія, Анастасія, Параскева, Мотрона, Варвара, Агафія). Рідкісними у цьому переліку можна вважати лише Мокрину (1 раз) і Гаврила (2 рази), проте, за ними не можна простежити окрему тенденцію.

Також, спробуємо порівняти відповідність імен позашлюбних дітей церковному календарю, з отриманим нами попередньо загальним розподілом по містечку (див. табл. 7 і рис. 4).

Отже, якщо іменник позашлюбних дітей у цілому збігається із загальним для містечка, то у відповідності імені святцям є певна відмінність. Так, більшість – 49% позашлюбних дітей отримали ім'я чітко у відповідності із датою народження (загалом же такі випадки склали 29% і поступалися місцем іменуванню із обсягу 7 днів). Випадки наречення іменем за датою хрещення чи на віддалену дату загалом були відсутні. Іменування на «сусідню» та близьку дату склали 24% та 22% відповідно. Щодо 2 випадків, коли позашлюбним дітям були дані імена не у відповідності із календарем, стосувалися імен Марія та Петро – шанованих християнських святих. Проте, для виділення певної тенденції у відповідності імен позашлюбних дітей святцям необхідне залучення ширшого емпіричного матеріалу, бо вибірка позашлюбних дітей є досить невеликою та можливий простий збіг.

Отже, у досліджуваних метриках зафіксовано використання 61 чоловічого та 41 жіночого

імен. 14 часто вживаними іменами було названо 67% хлопчиків. 17 же найпоширеніших жіночих імен отримали 78% дівчаток. Найпопулярнішими чоловічими іменами були Іван, Василь, Петро, Федір, Михайло, Андрій, Григорій, Степан, Павло, Микола, Олександр; жіночими – Марія, Ганна, Параскева, Євдокія, Анастасія, Мотрона, Єфросинія, Ірина, Меланія, Агафія, Олена, Варвара.

Для іменування дітей використовувалися лише православні церковні імена, а їхній вибір зазвичай корелювався зі святцями. Проте, можливості індивідуального вибору все таки існували. Ситуації, коли ім'я дитини чітко відповідає пропонованому календарем на дату її народження чи хрещення складають загалом близько третини випадків ім'янаречення. Найчастіше – у 53% випадків – ім'я давали з обсягу 7 днів до чи після дати народження. У 5% випадків імена новонароджених загалом не відповідають церковному календарю. Найчастіше порушували порядок ім'янаречення заради імен Петро, Василь, Єфросинія та Марія. Для іменування позашлюбних дітей використовувалися зазвичай ті самі імена, що і для усього містечка.

ДЖЕРЕЛА ТА ЛІТЕРАТУРА:

1. Волошин Ю. Козаки і посполиті: Миська спільнота Полтави другої половини XVIII ст. Київ: К.І.С., 2016. 356 с.
2. Гузенков С.Г. Метричні книги церков Південної України другої половини XIX – початку XX ст.: джерелознавчий нарис. Київ: Інститут української археографії та джерелознавства, 2011. 124 с.
3. Держаний архів Полтавської області (далі – ДАПО). Ф.801. Оп.1. Спр.3394. 20 арк.
4. ДАПО. Ф.801. Оп.1. Спр.3511. 20 арк.
5. ДАПО. Ф.801. Оп.1. Спр.3631. 13 арк.
6. ДАПО. Ф.801. Оп.1. Спр.3799. 14 арк.
7. ДАПО. Ф.801. Оп.1. Спр.3914. 49 арк.
8. Йовенко Л. Післяпологова обрядовість українців: традиції ім'янаречення // Матеріали до української етнології. 2010. № 9 (12). С. 189-193.
9. Сердюк І. Принципи ім'янаречення дітей в суспільстві Гетьманщини // Наукові праці історичного факультету Запорізького національного університету. 2017. Вип. 49. С. 85-89.
10. Успенский Б. Филологические разыскания в области славянских древностей. Москва: Издательство Московского университета, 1982. 248 с.
11. Худаш М.Л. З історії української антропонімії. Київ: Наукова думка, 1977. 240 с.
12. Щоденник Андрія та Федора Кирнецьких, священників Свято-Миколаєвської церкви с.Ховзовки Глухівського повіту Новгород-Сіверського намісництва (грудень 1787 – жовтень 1788 рр.) / Упор. та вступна стаття І. Ситого. Чернівці: Сіверянська думка, 2006. 100 с.

Подгорна Анастасія *Ім'янаречення дітей у містечку Пирятині у 30-х роках XIX ст.*

У статті, на основі аналізу метричних книг Різдва-Богородицької та Успенської церков містечка Пирятин, визначено, якими іменами найчастіше називали новонароджених, і, відповідно, які імена були рідко вживаними. Також розглянуто, наскільки дані імена відповідали церковному календарю та чи була можливість вибору імені, і в останньому випадку – яким іменам надавали перевагу. Наостанок, розглянуто іменник позашлюбних дітей – як виявилось, особливих імен-маркерів для них не було, а використовували ті ж самі імена, що і загалом у містечку.

Ключові слова: антропоніміка, імена, дитина, позашлюбні діти, метричні книги

Подгорная Анастасия Имянаречение детей в местечке Пирятине в 30-х годах XIX в.

В статье на основе анализа метрических книг Рождество-Богородичной и Успенской церквей города Пирятина, определено, какими именами чаще всего называли новорожденных, и, соответственно, какие имена употреблялись редко. Также рассмотрено, насколько данные имена соответствовали церковному календарю и была ли возможность выбора имени, а также, в последнем случае – каким именам отдавали предпочтение. Напоследок, рассмотрены имена внебрачных детей – как оказалось, особых имен-маркеров для их именованя не было, а использовали те же имена, что и во всем городе.

Ключевые слова: антропонимика, имена, ребенок, внебрачные дети, метрические книги

Podhorna Anastasia Naming of children in the Pyriatin town in 1830th

The article, based on the analysis of metrical books of the Nativity of the Virgin Mary and Assumption churches in the Pyriatin town, it is determined which names are most often called newborns, and, accordingly, which names were rarely used. It is also considered how these names corresponded to the church calendar and whether the name was chosen, and in the latter case, which names were preferred. So, most of the names were chosen from the amount of 7 days before or after the birth of the child. Names that were clearly selected on the date of birth or baptism were exactly one-third of all. In the case of choosing a name that was about 13%, preference was given to widely used names. Not in accordance with the church calendar, often choose the names of Peter, Basil, Mary and Euphrosyne. On the other hand, two thirds of rare names were given to children according to their date of birth. Significant reason for choosing a name was the reverence of the people of the corresponding saint, which is especially evident on the example of the female name of Paraskeva, which supplanted almost all other female names in October. Finally, the noun of extramarital children was considered, as it turned out, there were no special name-markers for them, but they used the same names as in the city as a whole.

Keywords: anthroponomic, names, child, extramarital children, metric books

Рецензенти:

Димчик Рафал, доктор історії, ад'юнкт
Кривошея Ір.І, д.і.н., професор

Надійшла до редакції 22.12.2017 р.

Таблиця 1
Розподіл чоловічих імен за частотою вживання

Імена	Частота вживань
Іван	33
Василь	20
Петро	15
Федір	13
Михайло	11
Андрій	10
Григорій	9
Степан	7
Павло	6
Микола, Олександр	5
Тимофій, Яків, Роман	4
Мартин, Йосип, Матвій, Костянтин, Дмитро, Кузьма, Сава, Пилип, Максим	3
Семен, Ілля, Микита, Євфимій, Герасим, Прохор, Георгій, Ігнатій, Данило, Олексій, Ємельян, Гаврило, Леонтій, Кирило	2
Архип, Володимир, Трохим, Феодосій, Мусій, Прокопій, Онисим, Порфирій, Тихон, Фадій, Яким, Корнилій, Харитон, Платон, Афанасій, Антон, Захар, Ксенофонт, Софроній, Макар, Пантелеймон, Сергій, Артем, Потап	1

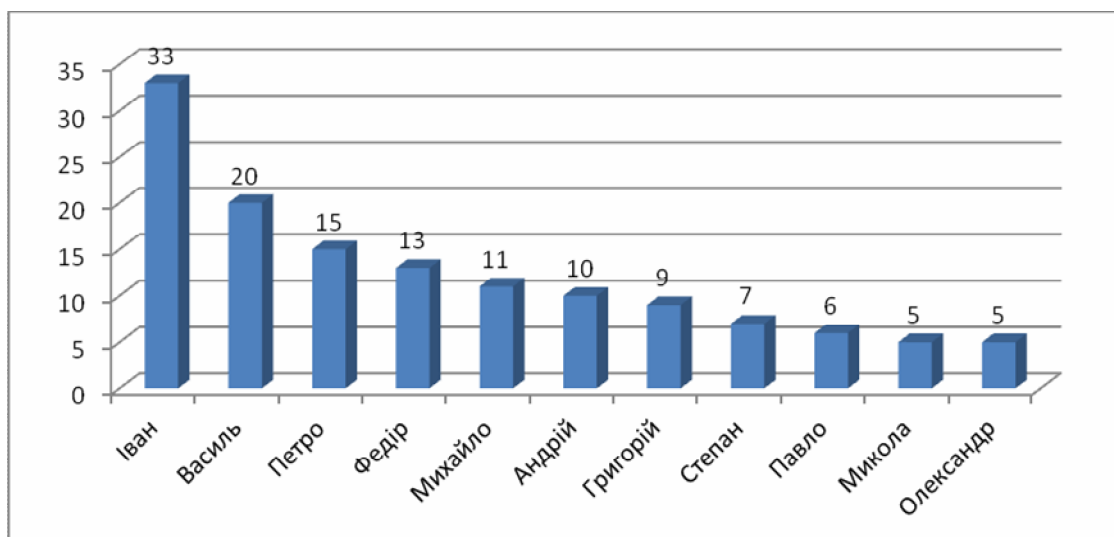


Рис. 1. Найбільш уживані чоловічі імена у метриках Різдво-Богородицької та Успенської церков містечка Пирятин.

Таблиця 2
Розподіл жіночих імен за частотою вживання

Імена	Частота вживань
Марія	47
Ганна	22
Параскева	17
Євдокія	15
Анастасія	10
Мотрона, Єфросінія	9
Ірина	8
Меланія, Агафія, Олена, Варвара	7
Дарина, Ксенія, Олександра,	6
Тетяна, Мавра, Євфимія, Ольга, Марфа, Домникія	4
Акилина, Марина, Єлизавета, Феодосія	3
Катерина, Уляна, Софія, Пелагея	2
Степанида, Наталя, Горпина, Феодора, Февронія, Мокрина, Васса, Віра, Надія, Устина, Харитина, Лукія	1

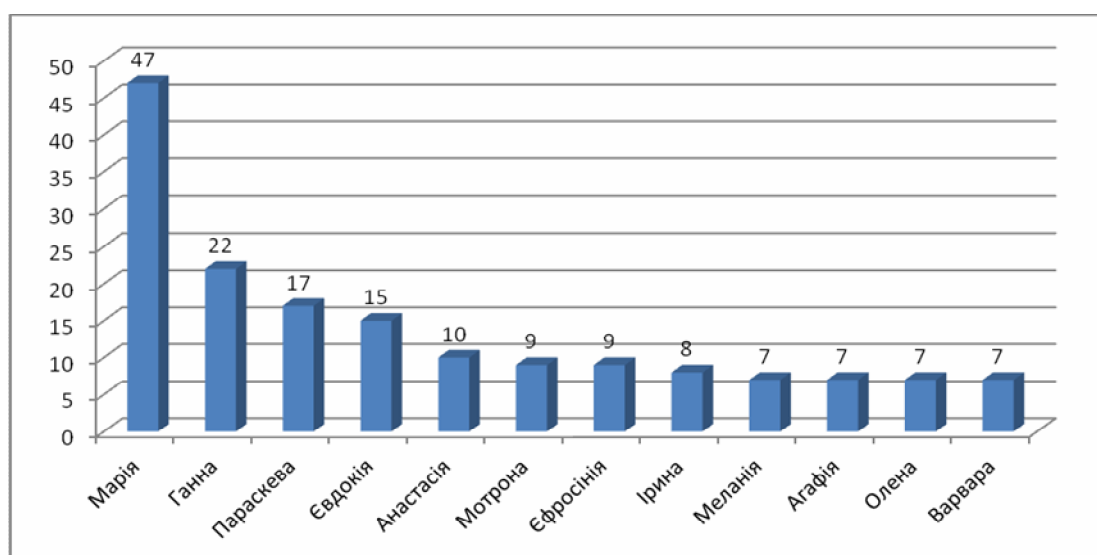


Рис. 2. Найбільш уживані жіночі імена у метриках Різдво-Богородицької та Успенської церков містечка Пирятин

Таблиця 3
Відмінність дати хрещення від дати народження

Рік	Всього народжень	Дата хрещення відрізняється від дати народження	
		Кількість випадків	%
1834	100	2	2
1835	86	7	8,2
1836	74	7	9,5
1837	68	4	5,8
1838	149	101	67,8
Разом	477	121	25

Таблиця 4
Співвідношення імен новонароджених з церковним календарем

	Кількість імен	%
Ім'я на дату народження чи хрещення	157	33,6
Ім'я на «сусідню» дату	72	15,5
Ім'я на близьку дату	179	38,3
Ім'я на віддалену дату	36	7,7
Імені поблизу немає	23	4,9
Разом	467	100

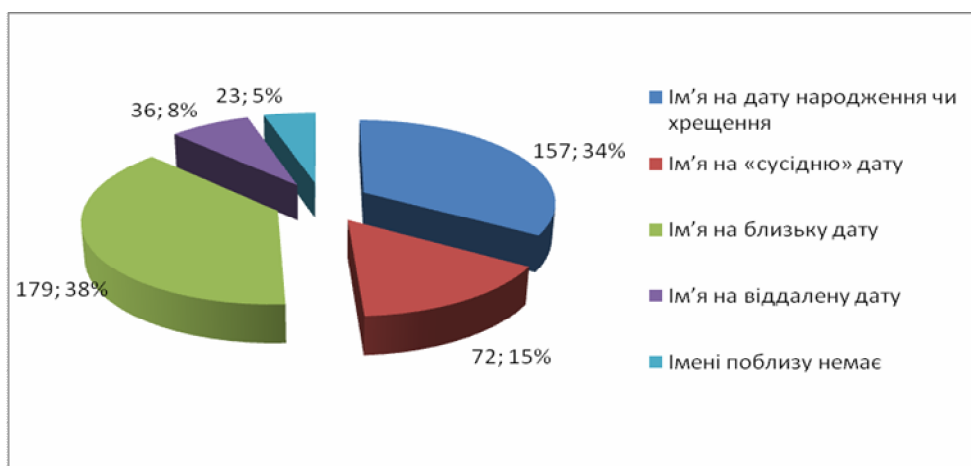


Рис. 3. Вибір імені новонароджених

Таблиця 5
Імена, надані поза церковним календарем

Хлопчики		Дівчатка	
Імена	Кількість вживань	Імена	Кількість вживань
Петро	4	Єфросинія	3
Василь	2	Марія	2
Мартин	1	Параскева	1
Роман	1	Олена	1
Григорій	1	Мотрона	1
Кирило	1	Анастасія	1
Ілля	1	Олександра	1
		Ганна	1
		Єлизавета	1

Таблиця 6
Розподіл імен позашлюбних дітей

Хлопчики		Дівчатка	
Імена	Кількість вживань	Імена	Кількість вживань
Іван	6	Марія	4
Петро	2	Євдокія	2
Федір	2	Анастасія	1
Тимофій	2	Феодосія	1
Василь	2	Варвара	1
Андрій	1	Агафія	1
Гаврило	1	Мотрона	1
Сава	1	Акилина	1
Пилип	1	Ганна	1
Єфимій	1	Меланія	1
Степан	1	Мокрина	1
Яків	1	Єфросинія	1
Павло	1	Параскева	1
Матвій	1		
Максим	1		

Таблиця 7
Співвідношення імен позашлюбних дітей з церковним календарем

Критерії	Кількість імен	%
Ім'я на дату народження	20	49
Ім'я на дату хрещення	-	-
Ім'я на «сусідню» дату	10	24
Ім'я на близьку дату	9	22
Ім'я на віддалену дату	-	-
Імені поблизу немає	2	5
Разом	39	100

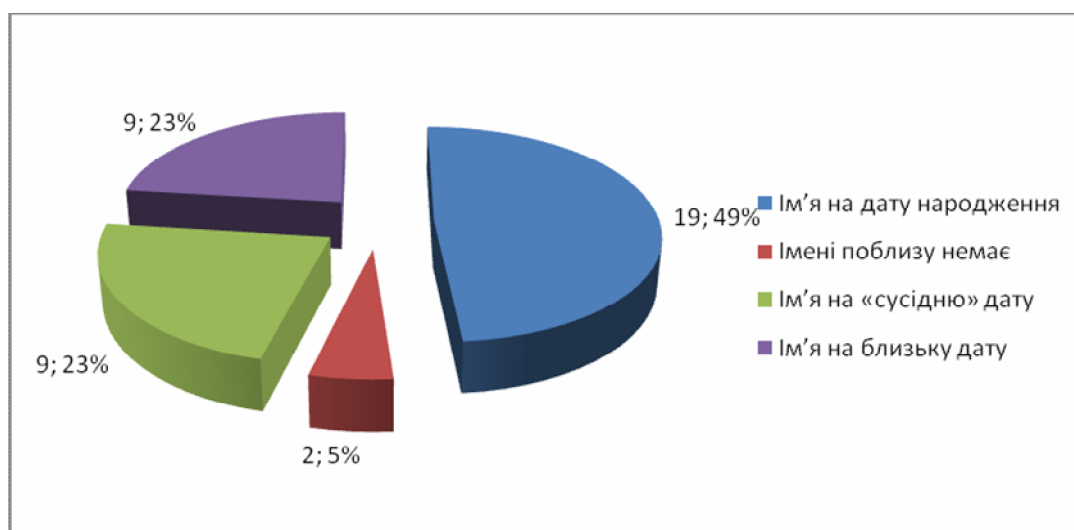


Рис. 4. Відповідність імен позашлюбних дітей церковному календарю